

119733-2026 - Verseny

Csehország – Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások – Rekonstrukce svinovské sýpky
OJ S 35/2026 19/02/2026
Tervpályázati hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Statutární město Ostrava

E-mail-cím: simona.wroblowska@ostrava.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Rekonstrukce svinovské sýpky

Leírás: Predmětem soutěže je návrh architektonického a projektového řešení rekonstrukce stávající sýpky s přilehlým obytným domem a přístavba nového objektu, jehož objem bude přiměřený plánované investici. Území řešené v rámci soutěže se nachází v městském obvodu Svinov, v k.ú. Svinov. Objekt sýpky s navazujícím objektem obytného domu jsou nemovitou kulturní památkou. V současnosti jsou objekty ve špatném až havarijním stavu. V minulosti objekty střídaly vlastníky, kteří do údržby objektů investovali minimálně a nekoordinovanými přestavbami zasahovali do exteriéru i interiéru budov. Dle požadavku zadavatele bude do objektů umístěna městská knihovna a multifunkční sál. Řešené území je podrobně vymezeno v katastrální mapě. Predmětem soutěže je rovněž návrh urbanisticko-architektonických vazeb v širším kontextu zájmového území.

Eljárásazonosító: 70a0c66f-2ea3-441a-9208-f8abb8c337fb

Belső azonosító: 018/2026

Az eljárás típusa: Egyéb többszakaszos eljárás

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Jedná se o architektonickou, užší, jednofázovou, projektovou soutěž. Soutěžní návrhy budou hodnoceny anonymně.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határonkon átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Rekonstrukce svinovské sýpky

Leírás: Předmětem soutěže je návrh architektonického a projektového řešení rekonstrukce stávající sýpky s přilehlým obytným domem a přístavba nového objektu, jehož objem bude přiměřený plánované investici. Území řešené v rámci soutěže se nachází v městském obvodu Svinov, v k.ú. Svinov. Objekt sýpky s navazujícím objektem obytného domu jsou nemovitou kulturní památkou. V současnosti jsou objekty ve špatném až havarijním stavu. V minulosti objekty střídaly vlastníky, kteří do údržby objektů investovali minimálně a nekoordinovanými přestavbami zasahovali do exteriéru i interiéru budov. Dle požadavku zadavatele bude do objektů umístěna městská knihovna a multifunkční sál. Řešené území je podrobně vymezeno v katastrální mapě. Předmětem soutěže je rovněž návrh urbanisticko-architektonických vazeb v širším kontextu zájmového území.

Belső azonosító: 018/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Přístupnost pro všechny

A követett szociális cél: Akadálymentesség

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 6

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kritéria hodnocení návrhů

Leírás: Kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy hodnoceny, se stanovují bez pořadí významnosti následovně: a) kvalita celkového architektonického řešení, b) kvalita provozního řešení, c) míra naplnění požadavků na soutěžní zadání, d) finanční přiměřenost zvoleného řešení.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://tenderarena.cz/dodavatel/zakazka/855371>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 12/05/2026

A tervpályázati szabályok feltételei:

A bírálóbizottság döntése az ajánlatkérő szervezetre nézve kötelező: igen

A bírálóbizottság tagjai: Řádní členové závislí Markéta Langrová - členka rady města Ostravy, místopředseda poroty Lukáš Semerák - zastupitel města Ostravy Radim Smetana - starosta MOB Svinov, Řádní členové nezávislí Lukáš Pecka - architekt Petr Všetečka - architekt, předseda poroty Martin Kožnar - architekt Barbora Šedová - architekt, Náhradníci závislí Lucie Baránková Vilamová - náměstkyně primátora města Ostravy Břetislav Riger - náměstek primátora města Ostravy Cyril Vltavský - vedoucí odboru územního plánování a stavebního řádu, Náhradníci nezávislí Petr Labudek - architekt Jan Zelinka - architekt

Már kiválasztott résztvevők: 1. originální regionální architektura s.r.o. 2. ATAARCHITEKTI s.r.o. 3. ČTYŘSTĚN architekti v.o.s.

A díj értéke: 200 000,00 CZK

Díj:

A díj átvételének helye: 1

További információk: Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži je stanovena v maximální výši 1 260 000,- Kč. Zadavatel nevyplatí žádné odměny. Každému z účastníků, který podá soutěžní návrh a jehož soutěžní návrh nebude porotou z hodnocení soutěže vyřazen, bude přidělena částka 150 000,- Kč. Za podmínek stanovených v ust. § 10 odst. 8 a ust. § 12 odst. 2 soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen nebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

A díj értéke: 100 000,00 CZK

Díj:

A díj átvételének helye: 2

További információk: Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži je stanovena v maximální výši 1 260 000,- Kč. Zadavatel nevyplatí žádné odměny. Každému z účastníků, který podá soutěžní návrh a jehož soutěžní návrh nebude porotou z hodnocení soutěže vyřazen, bude přidělena částka 150 000,- Kč. Za podmínek stanovených v ust. § 10 odst. 8 a ust. § 12 odst. 2 soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen nebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

A díj értéke: 60 000,00 CZK

Díj:

A díj átvételének helye: 3

További információk: Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži je stanovena v maximální výši 1 260 000,- Kč. Zadavatel nevyplatí žádné odměny. Každému z účastníků, který podá soutěžní návrh a jehož soutěžní návrh nebude porotou z hodnocení soutěže vyřazen, bude přidělena částka 150 000,- Kč. Za podmínek stanovených v ust. § 10 odst. 8 a ust. § 12 odst. 2 soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen nebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí

jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

A pályázatot követően a szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződést a pályázat egyik nyertesének ítélik oda

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://tenderarena.cz/dodavatel/zakazka/855371>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Változatok: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 26/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši

50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Statutární město Ostrava

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Statutární město Ostrava

Regisztrációs szám: 00845451

Postacím: Prokešovo náměstí 1803

Város: Ostrava

Irányítószám: 70200

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

E-mail-cím: simona.wroblowska@ostrava.cz

Telefonszám: +420 599443431

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://tenderarena.cz/profil/Ostrava>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: posta@uohs.cz

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 53f436f3-7439-4048-ac25-5a0665d31702 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Tervpályázati hirdetmény

A hirdetmény altípusa: 23

A hirdetmény megküldésének dátuma: 18/02/2026 09:55:44 (UTC+01:00) Közép-európai idő,
nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 119733-2026

HL S kiadás száma: 35/2026

A közzététel dátuma: 19/02/2026